LIVARNO



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

CHEST OF DRAWERS VERONA

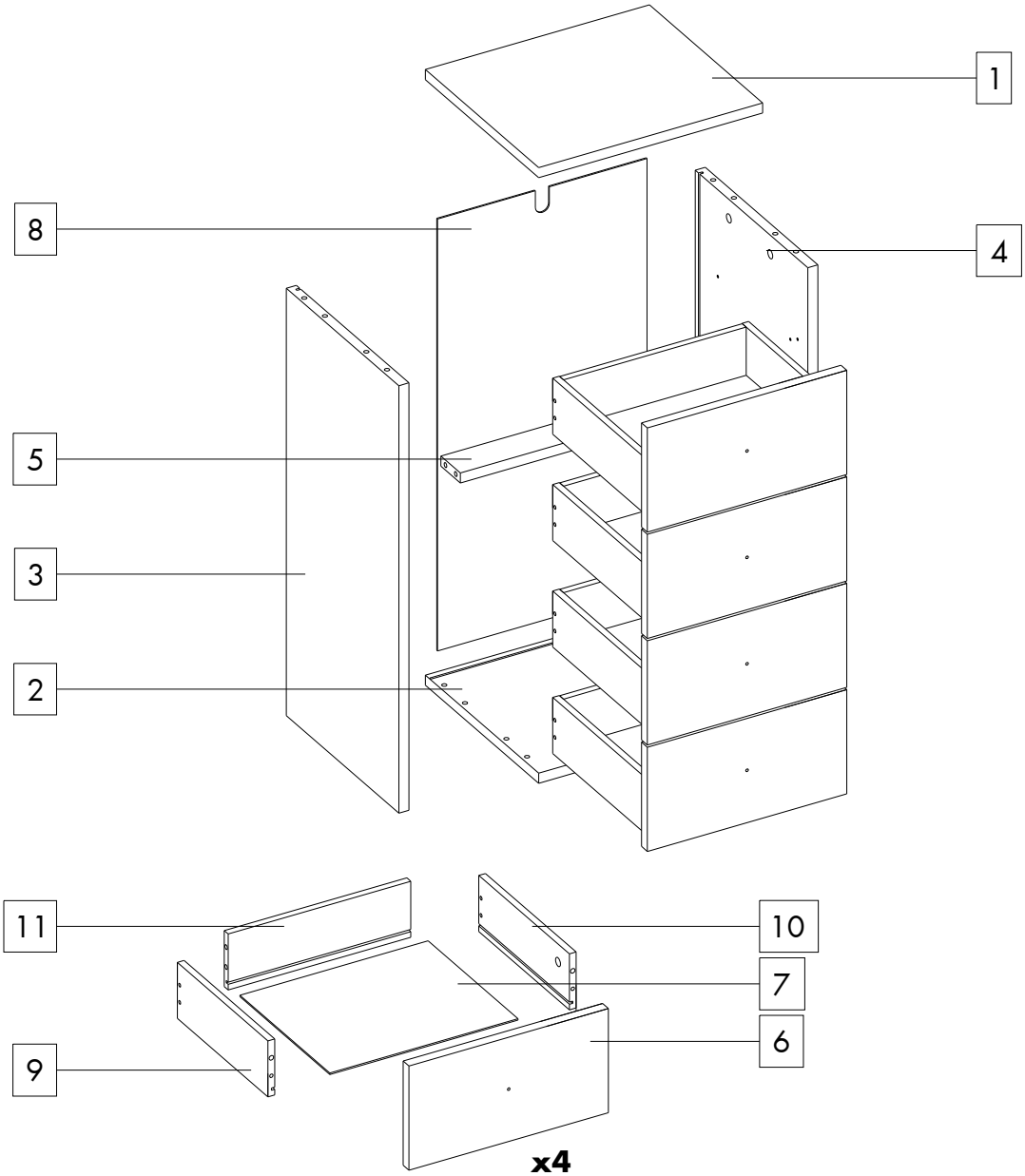
GB MT IE **Chest of drawers**
Assembly instruction

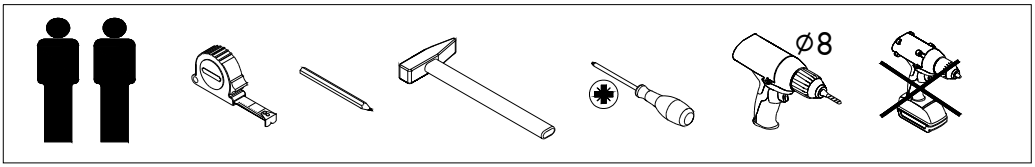
HU **Komód**
Szerelési utasítás

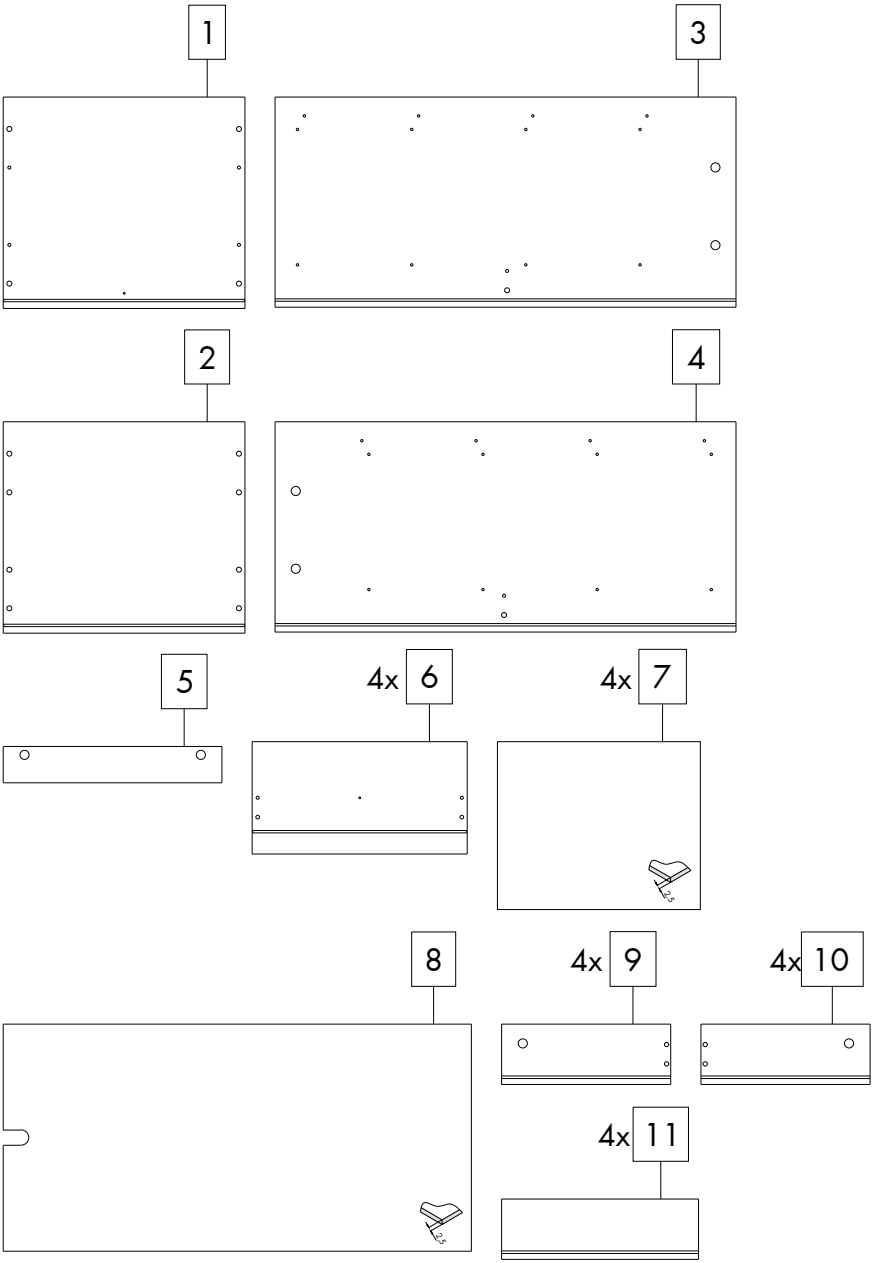
DE AT CH **Kommode**
Montageanleitung

GR CY **Σιφονιέρα**
Οδηγίες συναρμολόγησης

GB	Assembly, safety and warranty instructions Assembly steps	Page	7-8 16 -25
DE	Sicherheitshinweise, Garantie Zusammenbau	Seite	9-10 16 -25
GR	Υποδείξεις ασφαλείας, εγγύηση Συναρμολόγηση	Σελίδα	11-12 16 -25
HU	Sigurnosne napomene, jamstvo Sastavljanje	Oldal	13-15 16 -25


1
8
4
5
3
2
11
10
7
6
9
x4

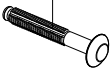

ø8


1
3
2
4
5
4x 6
4x 7
8
4x 9
4x 10
4x 11

10x 12



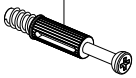
16x 13



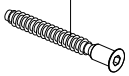
8x 14



14x 15



4x 16



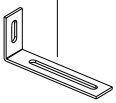
14x 17



8x 18



1x 19



18x 20



24x 21



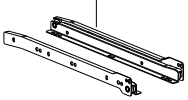
8x 22



4x 23



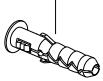
4x 24



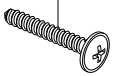
4x 25



1x 26



1x 27

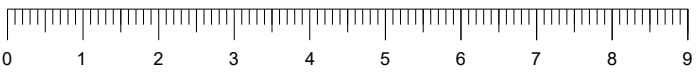


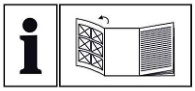
1x 28



4x 29







(GB) (MT) (IE)
Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

(DE) (AT) (CH)
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(GR) (CY)
Πριν διαβάσετε, ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες και, στη συνέχεια, εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες του προϊόντος.

(HU)
Olvasás előtt az ábrákat tartalmazó oldalt hajtsa ki, majd ismerkedjen meg a termék funkcióival.

GB MT IE

Congratulations!

You have chosen a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Safety instructions

Warning: Please follow directly the manufacturer assembly instruction. Deficient assembly causes safety risks. Please check if the surface is appropriate and choose appropriate fasteners. Assembling by qualified personnel is recommended.
Warning! Furniture consists small parts.
Warning! Children under 3 years shall not be unattended.

Wall fixing /ANTI-TOPPLE WARNING

This product has to be permanently fixed to the wall with the bracket(s) included, to avoid fatal injury in case it topples over. In case of connective devices for the wall mounting, the supporting material must be checked for suitability.

Care instructions

Please do only clean with a duster or a damp cloth.
Do not use any scouring agents!



GB MT IE

Warranty

Dear customer, this appliance comes with a 3-year warranty valid from the date of purchase. In the event that this product has any defects, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not limited in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase. If any material or manufacturing fault occurs within 3 years of the product's date of purchase, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the 3-year warranty period, together with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery. The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass. The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided

Disposal

Please dispose packaging and product after use in an environmentally sound manner.

DE AT CH

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Sicherheitshinweis

Achtung: Die Montage muss exakt nach den Anweisungen des Herstellers erfolgen - anderenfalls kann eine fehlerhafte Montage zu einem Sicherheitsrisiko führen. Bei mangelhafter Montage besteht Gefahr für die Sicherheit. Prüfen Sie bitte den Untergrund auf Eignung und wählen Sie geeignete Befestigungsmittel. Aufbau durch fachkundiges Personal empfohlen!

Achtung! Möbel enthält verschluckbare Kleinteile.

Achtung! Kinder < 3 Jahre nicht ohne Beaufsichtigung lassen.

Wandmontage

WARNHINWEIS: Um ein Umkippen zu verhindern, ist dieses Produkt mit dem mitgelieferten Schrankaufhänger zu verwenden. Bei Verbindungsmittel für die Wandbefestigung ist das Trägermaterial auf Eignung zu prüfen.

Pflegehinweis

Bitte nur mit einem Staubtuch oder einem feuchten Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden!



DE AT CH

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Garantie

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns - nach unserer Wahl - für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Entsorgung

Bitte entsorgen Sie Verpackung und Produkt nach der Verwendung umweltgerecht.

GR CY

Συγχαρητήρια!

Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες λειτουργίας αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές σημειώσεις που αφορούν στην ασφάλεια, χρήση και τελική διάθεση του προϊόντος. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας. Χρησιμοποιήστε το προϊόν όπως αυτό περιγράφεται και αποκλειστικά για τα αναφερόμενα πεδία εφαρμογής. Σε περίπτωση που διαθέσετε το προϊόν σε τρίτους, παραδώστε τους και τις οδηγίες.

Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για.
επαγγελματική χρήση Η εγγύηση λήγει σε περίπτωση καταχρηστικής ή ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας, καθώς και παρεμβάσεων που δεν πραγματοποιήθηκαν από το εξουσιοδοτημένο κατάστημα μας.

Υπόδειξη ασφαλείας

Προσοχή: Η τοποθέτηση πρέπει να εκτελείται ακριβώς σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή - διαφορετικά η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ασφαλείας. Εάν η τοποθέτηση είναι ανεπαρκής, υπάρχει κίνδυνος για την ασφάλεια.
Ελέγξτε το υπόστρωμα για την καταλληλότητα και επιλέξτε τους κατάλληλους συνδετήρες.
Συνιστάται η τοποθέτηση από εξειδικευμένο προσωπικό!
Προσοχή! Τα έπιπλα περιέχουν μικρά μέρη που μπορούν να καταποθούν.
Προσοχή! Μην αφήνετε παιδιά < 3 ετών χωρίς επίβλεψη.

Επιτοίχια τοποθέτηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την αποφυγή ανατροπής, αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιηθεί με την παρεχόμενο εξάρτημα ανάρτησης. Στην περίπτωση προσδετήρων για επιτοίχια τοποθέτηση, το υλικό-φορέας πρέπει να ελέγχεται για καταλληλότητα.

Οδηγίες φροντίδας

Καθαρίστε μόνο με ξεσκονόπανο ή υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά!



GR CY

Περίοδος εγγύησης και νομικές αξιώσεις για ελαττώματα

Η περίοδος εγγύησης δεν ανανεώνεται σε περίπτωση εφαρμογής της εγγύησης. Αυτό ισχύει και για αντικατάσταση και επισκευή εξαρτημάτων. Τυχόν ζημιές ή ελαττώματα που υπάρχουν ήδη κατά την αγορά πρέπει να αναφέρονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης χρεώνονται.

Πεδίο εφαρμογής της εγγύησης

Το προϊόν κατασκευάστηκε προσεκτικά σύμφωνα με αυστηρές προδιαγραφές ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την παράδοση. Η εγγύηση ισχύει για ελαττώματα υλικού ή κατασκευής. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει τμήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς μπορούν να θεωρηθούν αναλώσιμα ή για ζημιά σε εύθραυστα μέρη, π.χ. διακόπτη ή μέρη κατασκευασμένα από γυαλί. Αυτή η εγγύηση είναι άκυρη εάν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά από εξωτερική επίδραση, δεν χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε σωστά. Για τη σωστή χρήση του προϊόντος, όλες οι οδηγίες στις οδηγίες λειτουργίας πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Πρέπει να αποφεύγονται οπωσδήποτε τρόποι χρήσης και ενέργειες που αναφέρονται στις οδηγίες λειτουργίας προς αποφυγή ή για τις οποίες διατυπώνεται προειδοποίηση.

Εγγύηση

Αξιότιμη πελάτισσα,
αξότιμε πελάτη, για το προϊόν αυτό σας παρέχουμε 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση που το προϊόν είναι ελαττωματικό, έχετε νομικά δικαιώματα εναντίον του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά αυτά δικαιώματα δεν μπορούν να περιοριστούν από τους όρους εγγύησης που παρατίθενται παρακάτω.

Όροι εγγύησης

Η εγγύηση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη σε ασφαλές μέρος. Αυτή απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς. Σε περίπτωση που εντός τριών από την αγορά αυτού του προϊόντος προκύψει
ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, θα σας επισκευάσουμε ή θα σας αντικαταστήσουμε το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστρέψουμε την τιμή αγοράς. Η ανάληψη εγγύησης προϋποθέτει ότι θα μας προσκομίσετε το ελαττωματικό προϊόν και την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμειακής μηχανής) εντός της τριετούς περιόδου, περιγράφοντας σύντομα γραπτώς τη φύση του ελαττώματος και πότε αυτό συνέβη. Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα σας επιστρέψουμε το επισκευασμένο προϊόν ή θα το αντικαταστήσουμε με ένα νέο προϊόν. Με την επισκευή ή την αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά νέα περίοδος εγγύησης.

Τελική διάθεση

Μετά τη χρήση απορρίψτε τη συσκευασία και το προϊόν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

HU

Gratulálunk!

Egy értékes terméket választott. A kezelési útmutató e termék része. Fontos információkat tartalmaz a biztonságról, a használatról és az ártalmatlanításról. A termék használata előtt ismerkedjen meg minden kezelési és biztonsági útmutatással. A terméket csak az ismertetett módon és a megadott felhasználási területekre használja. A termék harmadik személyek számára való továbbadása esetén
valamennyi dokumentumot adja át.

Rendeltetésszerű használat

A termék csak magán- és nem ipari felhasználásra szolgál. Nem rendeltetésszerű és szakszerűtlen kezelés, fizikai erő alkalmazása és nem az engedélyezett szervizkirendeltségünk általi beavatkozások esetében a jótállás érvényét veszti.

Biztonsági útmutatás

Figyelem: Az összeszerelést pontosan a gyártó előírásai alapján kell elvégezni - ellenkező esetben a hibás összeszerelés biztonsági kockázatot eredményez. A nem megfelelő összeszerelés biztonsági veszélyt jelent. Kérjük, ellenőrizze, hogy a felület megfelelő-e, és válassza ki a megfelelő rögzítőelemeket. Javasoljuk, hogy az összeszerelést szakértő személyzettel végeztesse!

Figyelem! A bútorok kis részekből állnak.

Figyelem! 3 év alatti gyermekek felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak.

Falra szerelés

FIGYELMEZTETÉS: A feldőlés elkerülése érdekében a terméket a tartozék szekrényakasztóval alkalmazza. A falra szerelésre szolgáló összekötő eszköznél ellenőrizze a hordozóanyag alkalmasságát.

Ápolási javaslat

Kérjük, hogy csak portörlővel vagy nedves ruhával tisztítsa.
Ne használjon súroló tisztítószereket!



Jótállási idő és törvény szerinti minőségi kifogások

A szavatosság nem hosszabbítja meg a jótállási időt. Ez a kicserélt és kijavított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetleg már a vásárláskor fennállott károkat és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal be kell jelenteni. A jótállási idő lejárata utáni javításokért fizetni kell.

A jótállás mértéke

A terméket szigorú biztonsági irányelvek alapján gondosan állítottuk elő, és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. A jótállás anyag- és gyártási hibákra érvényes. Ez a jótállás nem terjed ki a normális kopásnak kitett alkatrészekre, amelyek ezért gyorsan kopó alkotóelemnek tekinthetők, törékeny alkatrészekre, pl. kapcsolókra, valamint üvegből készült elemekre. A jótállás érvényét veszti, ha a termék sérült, szakszerűtlenül használták vagy tartották karban. A termék szakszerű használatához a kezelési útmutatóban felsorolt valamennyi útmutatást pontosan be kell tartani. Olyan felhasználási célok, amelyekről a kezelési útmutató eltanácsol vagy amelyek ellen figyelmeztet, feltétlenül kerülendők.

Jótállás

Tisztelt Vevőnk!

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyetés a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új

alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő Länderspezifische Regelungen für die Erstellung von Bedienungsanleitungen / Ungarn kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. F ogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

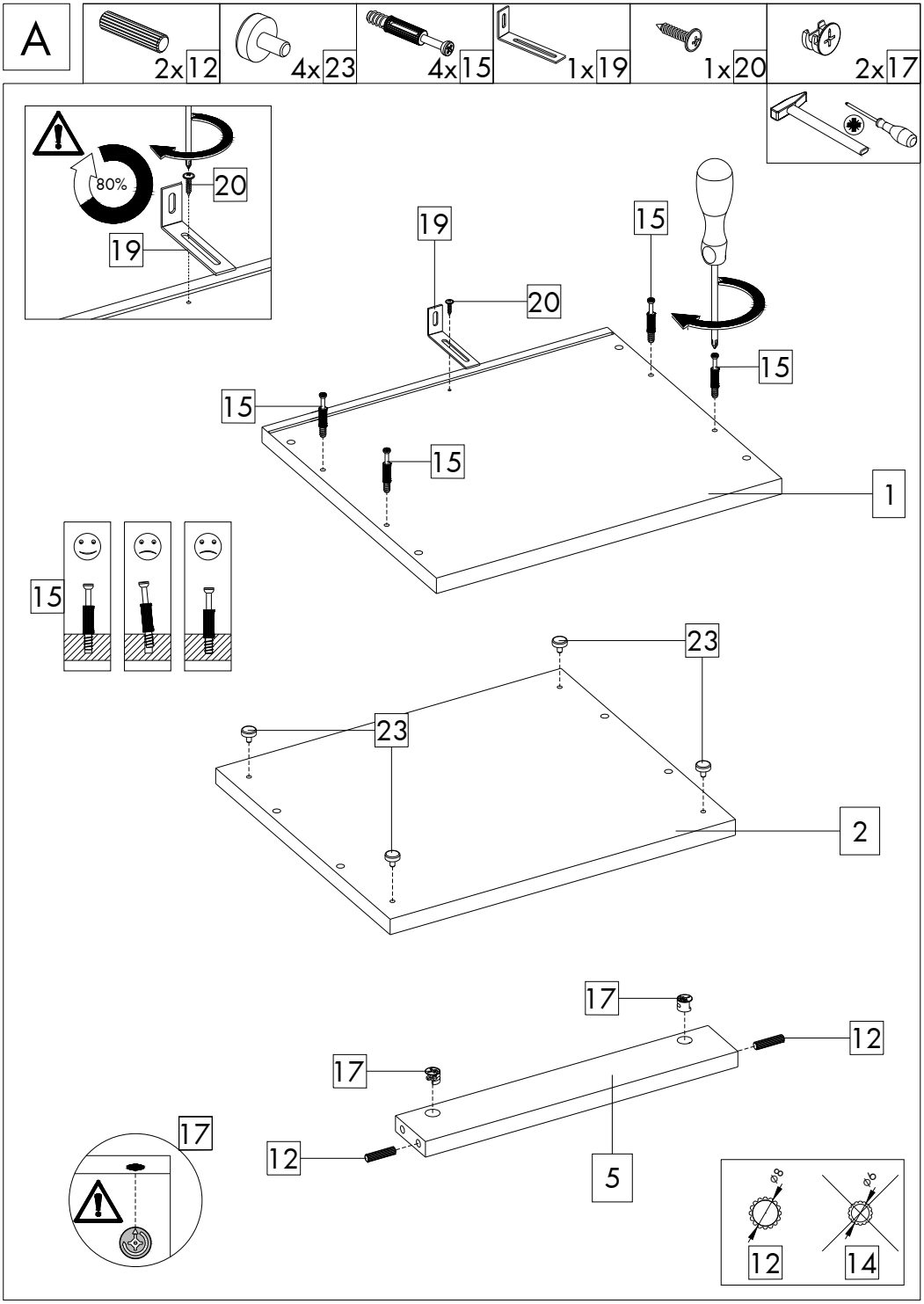
Ártalmatlanítás

Kérjük, hogy a csomagolást és a terméket használat után környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

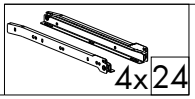
Kijavítást ellenőrző szelvény:

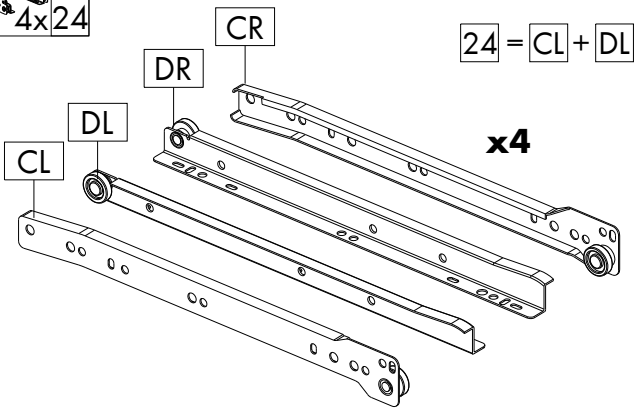
A jótállási igény bejentésének időpontja:	A hiba oka:	A jótállási igény bejentésének időpontja:
Javításra átvél időpontja:	A hiba javításának módja:	Kiscerélés időpontja:
A fogysztó részére történő viszaadás időpontja:		A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláíras:
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:		

Kiscerélést ellennőrznő szelvény:


A
2x 12
4x 23
4x 15
1x 19
1x 20
2x 17
80%
20
19
19
20
15
15
15
15
1
15
23
23
2
17
17
12
12
5
17
ø8
ø6
12
14

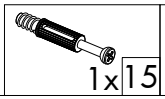
B

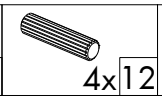


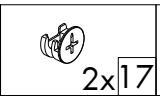


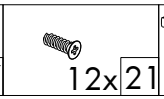
24 = CL + DL + CR + DR

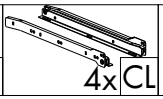
C

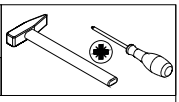


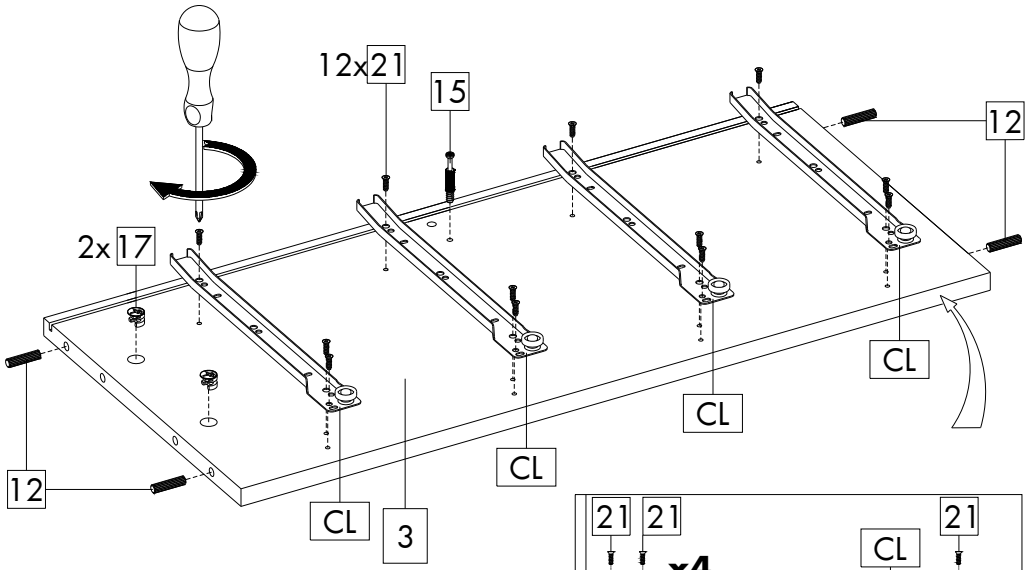


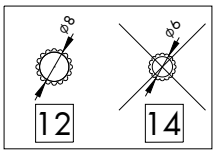


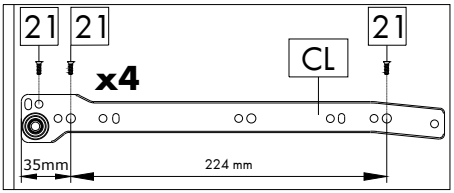












D

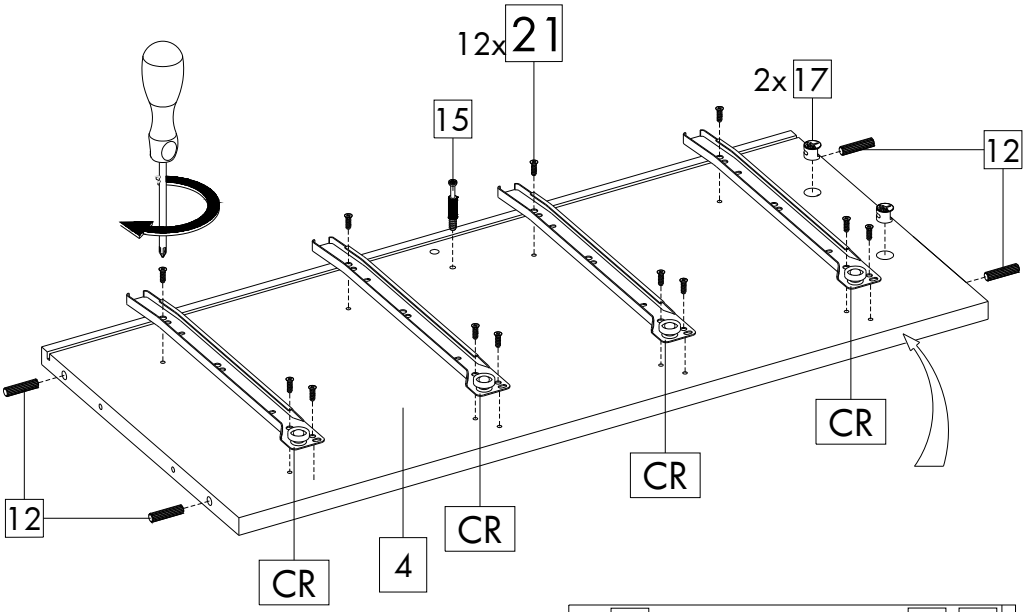
1x 15

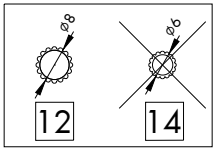
4x 12

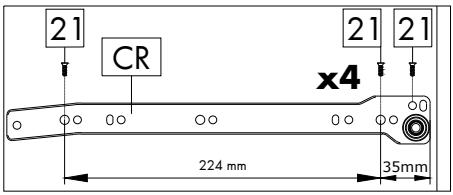
2x 17

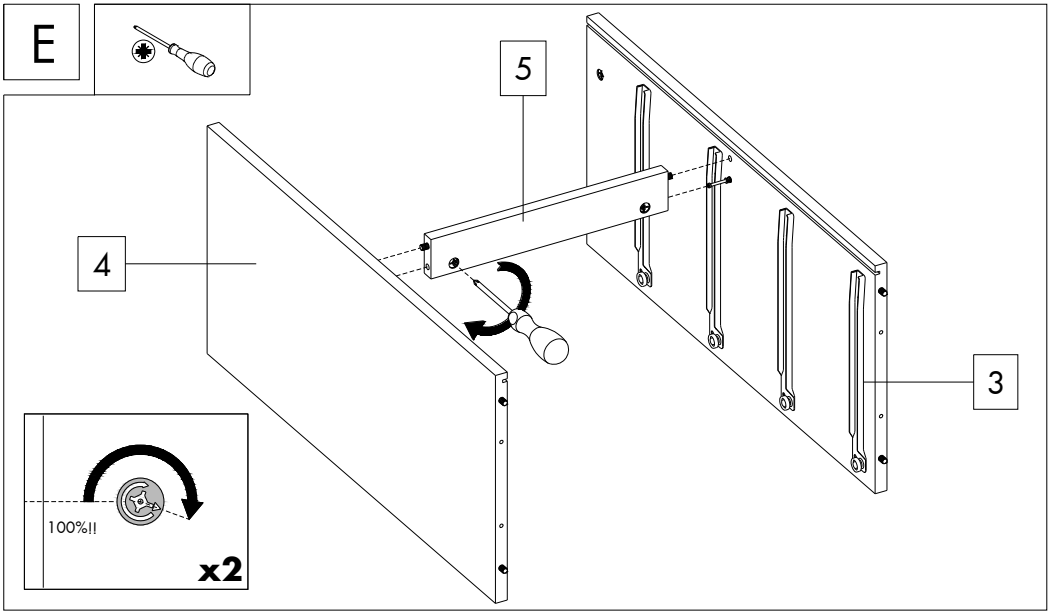
12x 21

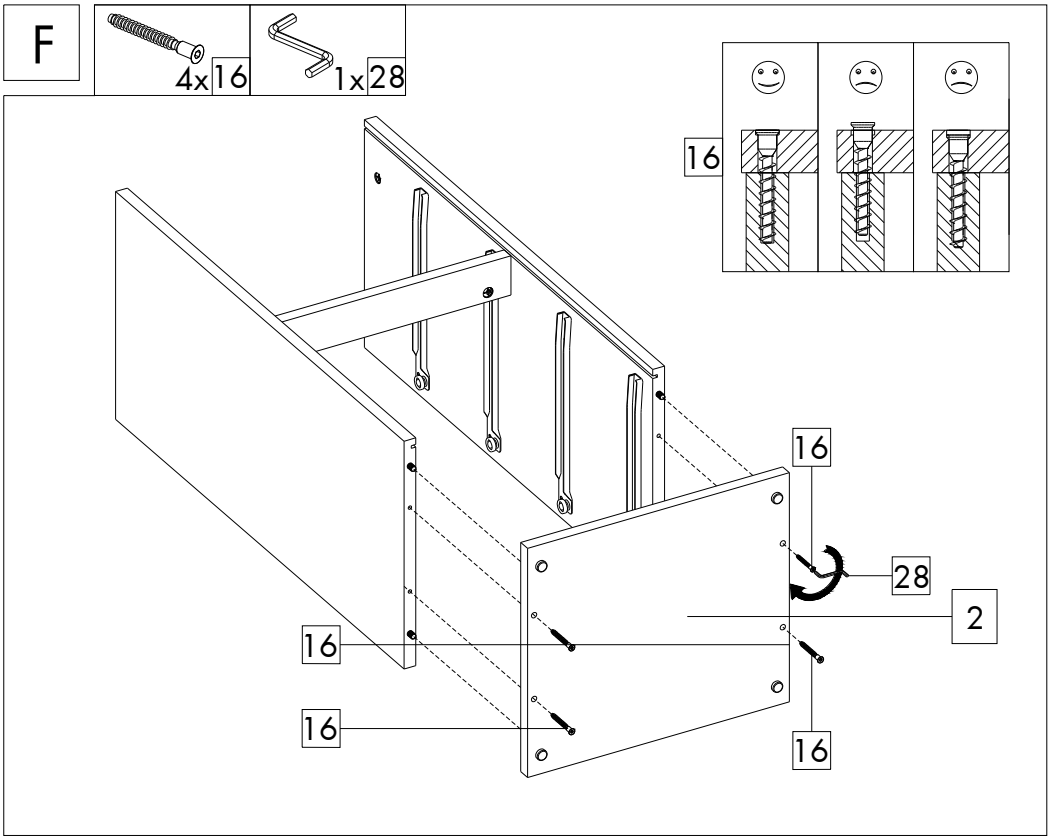
4x CR



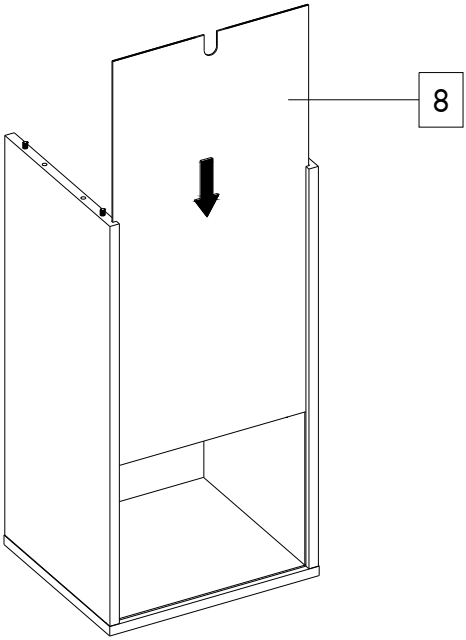




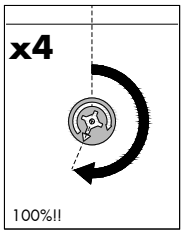

E
5
4
3
100%!!
x2

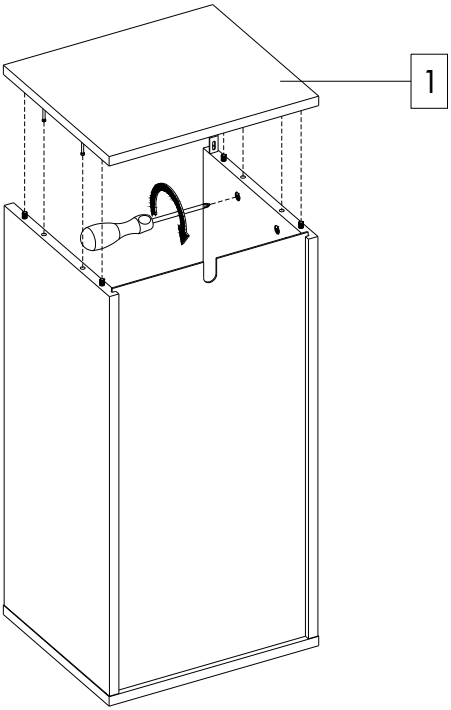

F
4x 16
1x 28
16
16
28
2
16
16
16

G

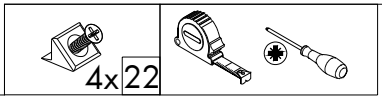


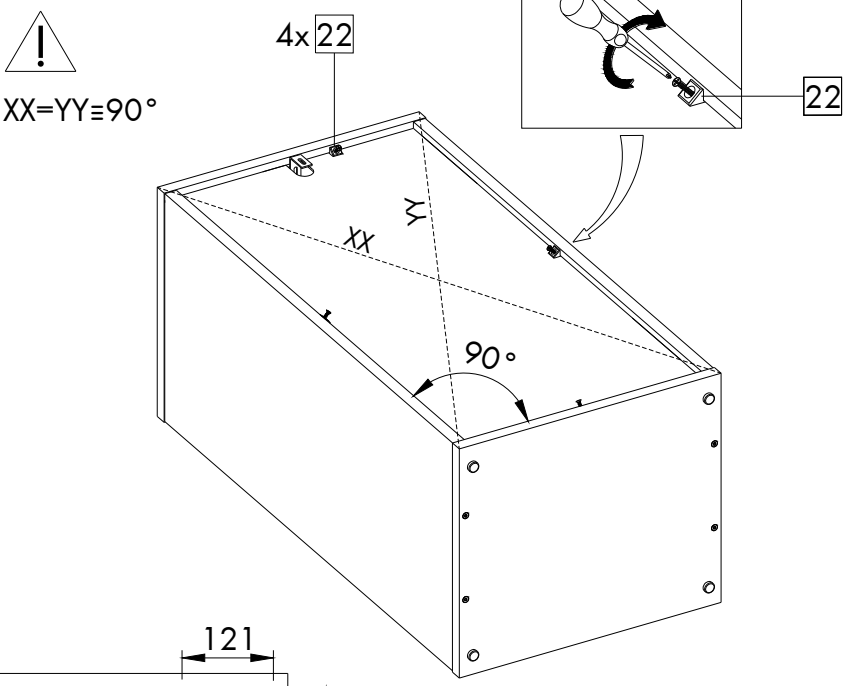
H

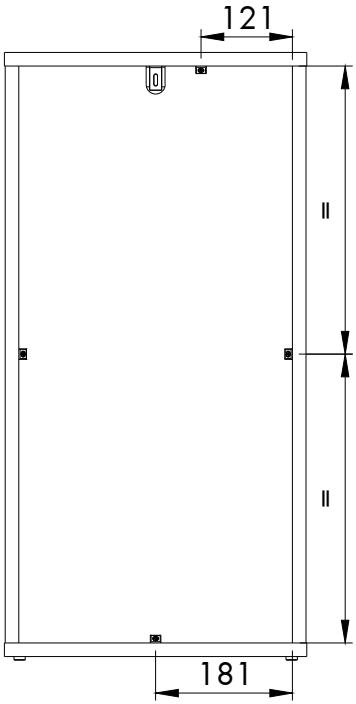




I







J

1x 20

1x 26

1x 27

ø8

I 19

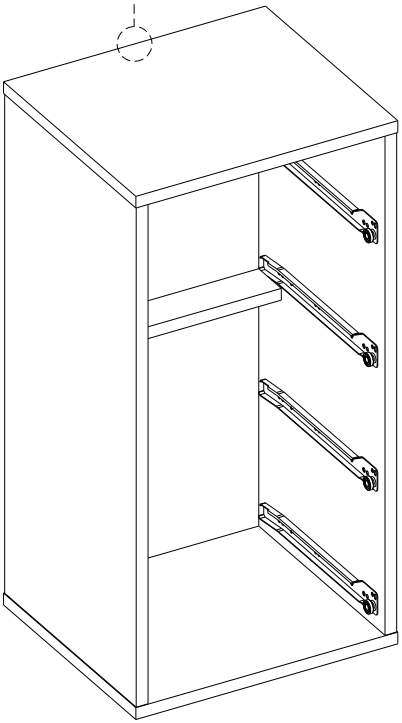
II

III + ø8

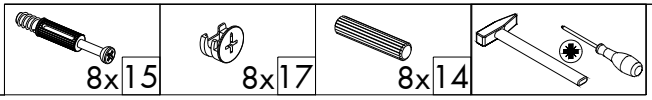
IV 26

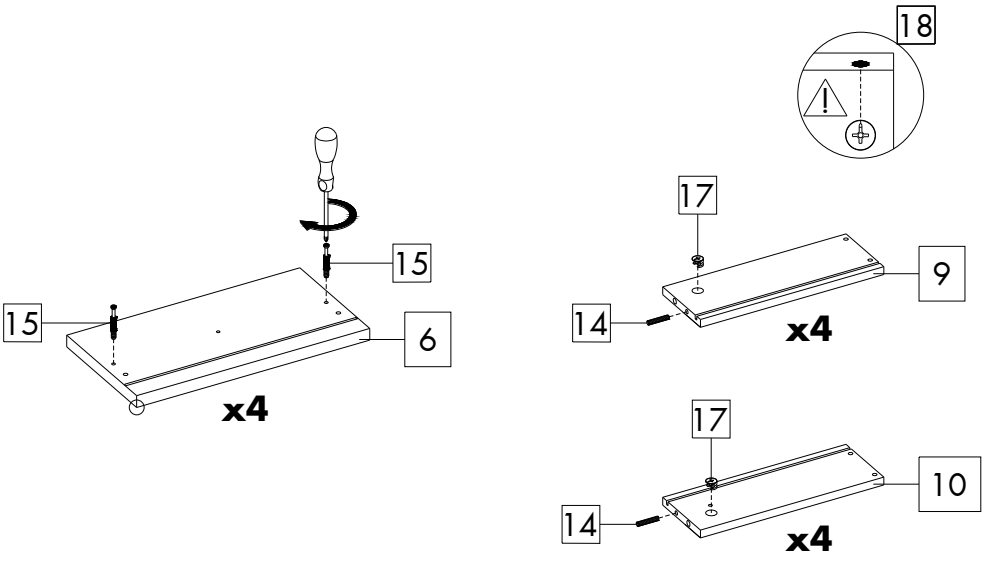
V 27

VI 20 100%

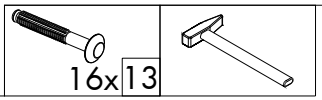


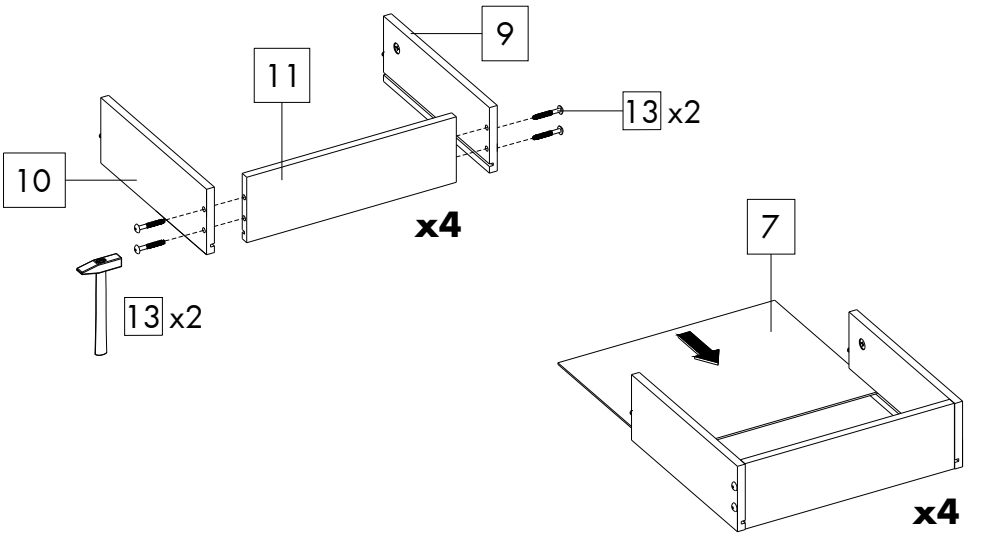
K


8x 15
8x 17
8x 14


18
15
15
6
x4
17
9
14
x4
17
10
14
x4

L


16x 13

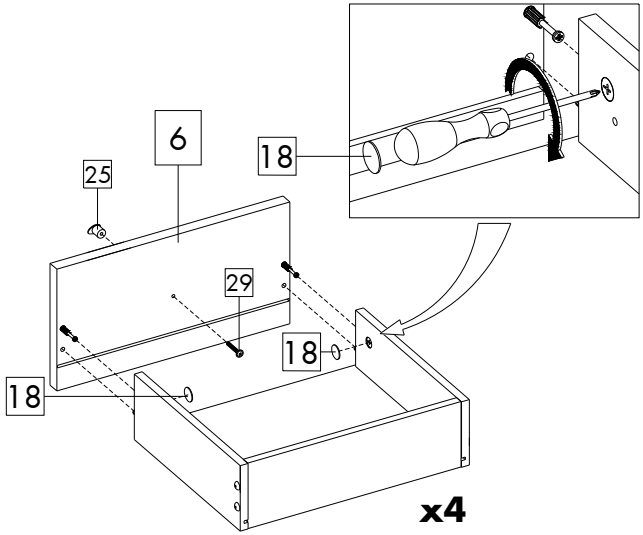

9
11
13 x2
10
x4
13 x2
7
x4

M

8x 18

4x 29

4x 25



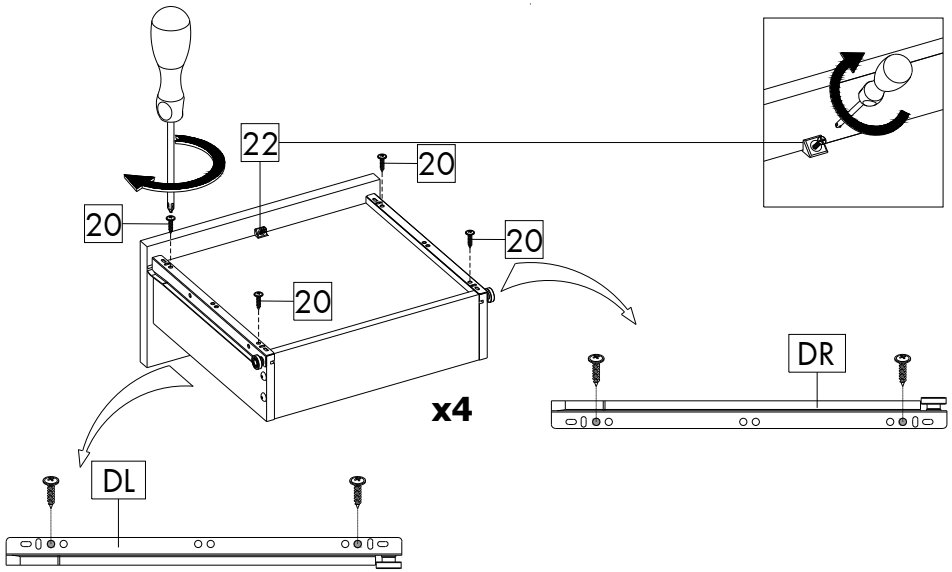
N

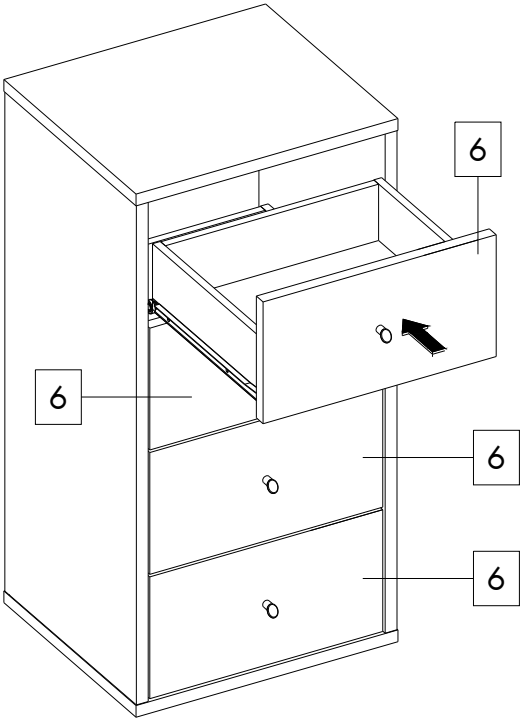
16x 20

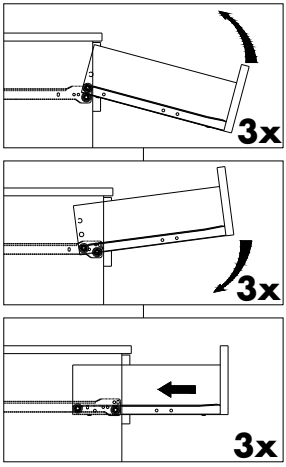
4x DL

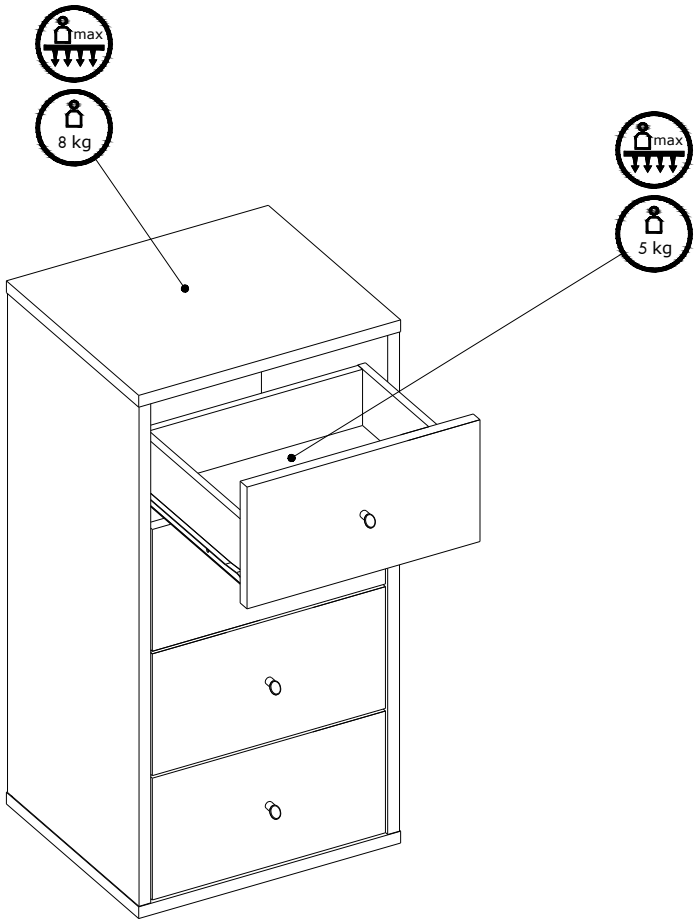
4x DR

4x 22




6
6
6
6


3x
3x
3x


max
8 kg
max
5 kg

MEBLOMASTER sp. j.
Zelce I 3a
07-100 Wegrów
POLAND

reklamacje@meblomaster.pl
+48 (25) 740 26 21

MR1520
08 / 2025